

# Sustainability Charter

## Bộ Quy tắc về Phát triển bền vững



Through this charter, ALTEN Group undertakes to promote a corporate social responsibility initiative within its companies.

*Thông qua Bộ Quy tắc này, Tập đoàn ALTEN cam kết thúc đẩy sáng kiến về trách nhiệm xã hội trong toàn bộ hệ thống công ty.*

As well as the commitment to comply with the laws and rules of good governance, this initiative is based on three fundamental principles: fairness, valuing employees, protecting the environment and developing environmentally friendly service offerings.

*Bên cạnh việc cam kết tuân thủ pháp luật và các quy tắc quản trị, sáng kiến được xây dựng trên ba nguyên tắc cơ bản: công bằng, đề cao giá trị của nhân viên, bảo vệ môi trường và phát triển các dịch vụ thân thiện với môi trường.*

In this way, ALTEN Group intends to make an active contribution to sustainable development.

*Bằng cách này, Tập đoàn ALTEN hướng tới việc chủ động đóng góp cho sự phát triển bền vững.*

### Our Commitments

#### Cam kết của chúng tôi

- 1 To act with integrity and ensure compliance with applicable laws and regulations.  
*Đề cao sự liêm chính trong từng hành động và đảm bảo luôn tuân thủ các quy định pháp luật hiện hành.*
- 2 To foster the development of skills, the social promotion of its employees, diversity and equality of opportunity in fighting discrimination.  
*Thúc đẩy phát triển kỹ năng, nâng cao vị thế xã hội của nhân viên, sự đa dạng và bình đẳng về cơ hội trong công cuộc chống phân biệt đối xử.*
- 3 To guarantee working conditions that respect fundamental rights and provide its employees with security, health and well-being at work.  
*Đảm bảo điều kiện làm việc tôn trọng các quyền cơ bản và mang lại cho nhân viên sự an toàn, sức khỏe và phúc lợi tại nơi làm việc.*
- 4 To protect the environment by sustainably reducing the impact of its activities on natural resources and biodiversity and to promote environmentally responsible practices on the part of its employees.  
*Bảo vệ môi trường bằng cách giảm thiểu các tác động đến tài nguyên thiên nhiên và đa dạng sinh học một cách bền vững, và đồng thời khuyến khích các nhân viên thực hiện các hành vi có trách nhiệm với môi trường.*
- 5 To support its customers in developing environmentally friendly solutions.  
*Hỗ trợ các khách hàng đối với việc phát triển các giải pháp thân thiện với môi trường.*
- 6 To encourage its employees to play an active part in responsible innovation.  
*Khuyến khích các nhân viên tham gia tích cực vào đổi mới có trách nhiệm.*



# Sustainability Charter

## Bộ Quy tắc về Phát triển bền vững

- 7 To unite its partners - customers, subcontractors and suppliers - around its values and encourage them to make their own contributions to its commitments in terms of sustainable development.  
*Gắn kết các đối tác – bao gồm các khách hàng, nhà thầu, nhà cung cấp – cùng chia sẻ các giá trị cốt lõi, đồng thời khuyến khích họ chủ động đóng góp vào các cam kết phát triển bền vững.*
- 8 To support programmes of solidarity in line with Group values.  
*Hỗ trợ các chương trình đoàn kết phù hợp với giá trị cốt lõi của Tập đoàn.*
- 9 To strive for the development of engineering and the promotion of scientific and technical careers.  
*Nỗ lực vì sự phát triển của ngành kỹ thuật và thúc đẩy các nghề nghiệp trong lĩnh vực khoa học và công nghệ.*
- 10 To base its corporate governance on rigorous management and responsible communication.  
*Xây dựng quản trị doanh nghiệp dựa trên nền tảng quản lý chặt chẽ và truyền thông có trách nhiệm.*

Simon AZOULAY  
Chief Executive Officer of ALTEN Group  
Giám đốc điều hành của ALTEN GROUP

